

CZEGLÉDI Katalin (Piliscsév):

Oktatói és kutatói program.
A Volga–Urál vidéke földrajzi neveinek
nyelvtana és kapcsolatai. A turáni nyelvek
(szkíta, hun és utódai, köztük a magyar és
a székely) alapja

I. FEJEZET: A Volga-Ural vidéke földrajzi neveinek nyelvtana.

I/I. HANGTAN. I. kötet

I/II. MONDATTAN. I. kötet.

I/III. ALAKTAN.

I/III/1. Gyökrendszer I-III. kötet.

I/III/2. Toldalékok rendszere. I. kötet.

I/IV. SZÓFAJOK.

Főnév. Tulajdonnév.

I/IV/1. Földrajzi nevek. I. kötet + Melléklet: Földrajzi nevek etimológiai szótára – Volga-Ural vidéke I-VI. kötet.

I/IV/2. Személynevek. Bolygók nevei. Istennevek. I. kötet.

I/IV/3. Törzsnevek I. kötet.

Köznév.

I/IV/4. Népvnevek. Címnevek. Egyéb köznevek. I. kötet.

I/IV/5. Melléknév. Számnév. Névmas I. kötet.

I/V. JELENTÉSTAN.

I/V/1. Tanulmányok a jelentéstan köréből. I kötet.

I/V/2. A magyarság és elődei hitéről. I kötet.

I/V/3. Közmondások, versek a Kāšy. (XI. sz.)-ból. I kötet.

I/VI. NYELVÉSZETI SZAKKIFEJEZÉSEK SZÓTÁRA I. kötet.

II. FEJEZET: A magyar nyelv kapcsolatai más nyelvekkel.

II/I. Magyar - türk nyelvi kapcsolatok.

II/I/1. Az i. sz. 8. századi türk rovásírási feliratok alapján (I kötet). (Készülőben)

II/I/2. Maxmūd al-Kāšyari *Dīvān Lugāt at-Turk* (XI. sz.) munkája alapján (I-II. kötet)

II/II. Magyar - burtasz - pártus - mordvin kapcsolatok nyelvész szemmel. (I. kötet)

II/III. Magyar - ujjgur nyelvi kapcsolatok. (I. kötet) (Készülőben)

II/IV. Magyar - csagatáj nyelvi kapcsolatok. (I. kötet)

II/V. Magyar - bulgár - csuvas - böszörmény nyelvi kapcsolatok (I kötet)

II/VI. Magyar - baskír nyelvi kapcsolatok. (I kötet) (Készülőben)

II/VII. Magyar - mongol nyelvi kapcsolatok. (I kötet)

II/VIII. Magyar - komi-zürjén nyelvi kapcsolatok (I kötet)

II/IX. Magyar - kazáni (keresztény) tatár nyelvi kapcsolatok (I kötet)

Szentkatolnai Bálint

Gábor keresztény tatár nyelvi gyűjtése alapján. (Készülőben)

II/X. Magyar - ózsbég nyelvi kapcsolatok. Családragény alapján. (Készülőben)

II/XI. Magyar - szláv - turáni nyelvi kapcsolatok.

III. FEJEZET: Nyelvek nyelvtana turáni alapokon.

III/I. A magyar nyelv nyelvtana turáni alapokon.

III/II. Az orosz nyelv nyelvtana turáni alapokon. (Készülőben)

- III/III. A török nyelv nyelvtana turáni alapokon. (Készülőben)
III/IV. A csuvas nyelv nyelvtana turáni alapokon. (Készülőben)

IV. FEJEZET: Nyelvek tanítása.

- IV/I. Magyar mint idegen nyelv tanítása. + hanganyag (I kötet)
IV/II. Kis orosz nyelvtan és gyakorlókönyv (kezdőknek és középhaladóknak). (I kötet)
IV/III. OROSZ NYELVTAN OROSZUL (HALADÓKNAK).
РУССКАЯ ГРАММАТИКА ДЛЯ ВЫСШИХ
RUSSIAN GRAMMAR FOR ADVANCED STUDENTS (I kötet)
IV/IV. Kis angol nyelvtan (kezdőknek és középhaladóknak). (I kötet)
IV/V. Csuvas nyelv kezdőknek. (I. kötet.) (Készülőben)

V. FEJEZET: Nyelvészeti őstörténet.

- Nyelvészeti őstörténeti tanulmányok. I kötet.

VI. FEJEZET: Könyvbemutatók, könyvkritikák. I. kötet.

VII. FEJEZET:

- VII/I. Turáni népek és nyelvek. (Készülőben)
VII/II. Turáni szótár. (Készülőben)
A Volga-Ural vidéke földrajzi neveit alkotó tagok szótára (tulajdonnevek, köznevek). (Készülőben)
VII/III. Szóelemzések. (Készülőben)

VIII. FEJEZET: Fordítás, tolmácsolás.

- VIII/I. CZEGLÉDI Katalin mesefordítása csuvas nyelvről magyarra: Szegénység. 1977: 201-204.; Az ölyv. 224-226. In: Mese a tölgyfa tetején. Csuvas mesék. Európa Könyvkiadó, Budapest 1977. Népek meséi, szerkesztette Karig Sára. Csuvas mesék.
VIII/II. БАШЇ Iman *Džagfar története. Bulgár évkönyvek gyűjteménye* 1680. A „Džagfar tarihi” 'Džagfar története' szöveg ismertetése orosz nyelven. Készítették I.M.- K. Nigmatullin és Petropavlovsk város lakói 1939-ben. „Bulgaria” közlöny szerkesztése. Orenburg 1993. Orosz nyelvről magyarra fordította: Czeglédi Katalin, Hungary, 2018.
VIII/III. Махмүд ал-Кәшғари 2008. A könyv eredeti címe *Dīvān Lugāt at-Turk*, oroszra fordította, az előszót és a megjegyzéseket írta Z. – M. Auezova. A szótárát összeállította R. Ermersz. – Almati: Dajk-Press, 2005. – 1288 oldal + 2 oldal. Orosz nyelvről magyarra fordította Czeglédi Katalin, Hungary, 2009-2021. Kézirat.
VIII/IV. Sz. G. Botalov, Hunok Ázsiában és Európában. Orosz nyelvről magyarra fordította Czeglédi Katalin, Hungary, Nap-kút Kiadó Budapest, 2013.
VIII/V. Ева др. Аради - Иштван ПхШ. Бакк - Агнеш др. Дярфаш, Прошлое и настоящее. Magyar nyelvről oroszra fordította Czeglédi Katalin, Hungary, 2019. Kézirat.
VIII/VI. Éva Dr. Aradi - István PhS. Bakk - Ágnes Dr. Gyárfás, Past and Present. Magyar nyelvről angolra fordította Czeglédi Katalin, Hungary, 2021. Kézirat.

IX. FEJEZET: A nyelv, nép és történelem ősi forrásai.

- IX/I. A földrajzi nevek és a magyarság ősi forrásai.
IX/II. A Dzsagfar tarihi és a magyarság ősi forrásai.
IX/III. A Divan Lugāt at-Turk és a magyarság ősi forrásai.
IX/IV. Nimród Könyve és a magyarság ősi forrásai.

X. FEJEZET: Turáni elemek nem turáni gyökerű nyelvekben.

- X/I. Turáni elemek az angol nyelvben. (Készülőben)
X/II. Turáni elemek a német nyelvben. (Készülőben)